

Let's Make  
the World  
Feel Better.

## Interdependencia kódex

A Chiesi értéklánc Magatartási kódexe  
*Üzleti Partnereinkkel közösen kidolgozva*









# Interdependencia kódex 2025

## Az egymástól függő értéklánc kódexe

Az Interdependencia kódex a Chiesi és az ökoszisztémájába tartozó vállalatok közötti együttműködésből származó értékek, célkitűzések és eszközök összessége, amely a teljes fenntarthatóság felé vezető evolúciós út alapvető részét képezi. Az Interdependencia kódexet (a továbbiakban: Kódex) 2020-ban vezettük be. 2022-ben aktualizáltuk, és most a 2025-ös kiadáshoz átdolgozott formában adjuk közre.

A Kódex segítségével felismerjük, hogy milyen fontos és sürgős cselekedni, tudatában annak, hogy mindannyian nélkülözhetetlenek vagyunk egymás számára, és hogy mindannyian felelősek vagyunk a jövő generációiért. Folyamatosan figyelemmel kísérjük a teljesítményeket és az általunk elfogadott gyakorlatokat. A Chiesi Farmaceutici 2018-ban az olasz jogszabályok értelmében Società Benefit (Benefit Corporation) lett, azáltal, hogy módosította az alapszabályát annak érdekében, hogy a Chiesi mindig figyelembe vegye az érdekelt felek szempontjait és döntéseinek a munkavállalóira, beszállítóira, partnereire, ügyfeleire, a közösségre és a környezetre gyakorolt hatását.

2018-ban a Chiesi USA is Benefit Corporation lett. 2021-ben a Chiesi France lett az első francia „Société à mission” (SAM) az egészségügyi ágazatban. Egy iteratív folyamatnak köszönhetően a Chiesi France meghatározta és közzétette célját („raison d’être”), valamint azt, hogy miként kíván pozitívan hozzájárulni valamennyi érdekelt félhez. A Chiesi fenntarthatósági elkötelezettségéről további információk a vállalati weboldalon és a Fenntarthatósági jelentésben találhatók.

A Chiesi elkötelezett továbbá a tevékenységét szabályozó jogszabályok, szabályok és előírások, valamint saját elvei és szabályzatai maradéktalan betartása mellett. A Chiesi az általa által követett elvek, normák és magatartásformák megerősítése érdekében dolgozza ki ezt a Kódexet, és elvárja, hogy ökoszisztémáján belül mindenki betartsa azt.

Hiszünk az egymásrautaltságban, és felismerjük, hogy ugyan minden szervezet más-más fejlődési szakaszban lehet, de csak együttműködéssel tudunk ilyen modellé fejlődni. A Chiesi a támogatója ennek a közös elkötelezettségnek, hogy hozzájáruljon a teljes értéklánc javításához a kölcsönös tanulás és az együttes fejlődés folyamata során.

A Chiesi arra törekszik, hogy olyan vállalatokkal és más üzleti partnerekkel folytasson üzleti tevékenységet, amelyek osztoznak a Benefit Corporation elvei és a szigorú etikai normák melletti elkötelezettségében, felelősségteljesen és etikusan működnek, és elvárja, hogy az egész ökoszisztémája ennek megfelelően működjön.

# TARTALOM

|                                                                                                           |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Az Interdependencia kódex alapjai .....                                                                   | 6  |
| Elismert, tudományosan megalapozott normák.....                                                           | 6  |
| A kidolgozás alapelvei.....                                                                               | 8  |
| Irányadó közös értékek.....                                                                               | 8  |
| Merész kötelezettségvállalás: A Chiesi először a jelen Magatartási kódexet vezeti be .....                | 8  |
| A megszokottól eltérően: közös alkotás üzleti partnereinkkel .....                                        | 8  |
| A dokumentum felépítése.....                                                                              | 9  |
| Az ENSZ Kódexbe beépített fenntartható fejlődési céljai.....                                              | 9  |
| A dokumentum felépítése: Fenntartható fejlődési célok, kötelező követelmények és javító intézkedések..... | 9  |
| Egészség és jóllét .....                                                                                  | 11 |
| Termékbiztonság.....                                                                                      | 11 |
| Országos minőségügyi előírások .....                                                                      | 11 |
| Kötelező követelmények.....                                                                               | 11 |
| Képzés és kapacitásfejlesztés .....                                                                       | 12 |
| Nemek közötti egyenlőség .....                                                                            | 14 |
| Nemek közötti bérszakadék .....                                                                           | 14 |
| A nemek képviselete minden szinten .....                                                                  | 14 |
| Egyenlő esélyek a szakmai fejlődésre.....                                                                 | 14 |
| Tisztességes munka és gazdasági növekedés.....                                                            | 16 |
| Méltányos munkafeltételek, munkaidő, szabadidő és szabadság.....                                          | 16 |
| Bérek és juttatások.....                                                                                  | 16 |
| Gyermekmunka és fiatal munkavállalók .....                                                                | 17 |
| Az embertelen bánásmód elkerülése .....                                                                   | 17 |
| Munkahelyi egészség, biztonság és jóllét .....                                                            | 17 |
| A modern rabszolgaság elkerülése .....                                                                    | 18 |
| Az egyesülési szabadság és a kollektív tárgyalásokhoz való jog.....                                       | 18 |
| Incidensek nyomon követése.....                                                                           | 18 |
| Üzletmenet-folytonosság, kockázatkezelés.....                                                             | 19 |
| Az emberek elkötelezettsége és elégedettsége .....                                                        | 19 |
| Ipar, innováció és infrastruktúra .....                                                                   | 21 |
| Tudományos kutatás, a technológiai képességek fejlesztése.....                                            | 21 |
| Folyamatos fejlesztés.....                                                                                | 21 |
| Az egyenlőtlenségek csökkentése.....                                                                      | 23 |
| Sokszínűség és befogadás .....                                                                            | 23 |
| Esélyegyenlőség és megkülönböztetésmentesség.....                                                         | 23 |
| Erőszak és zaklatás elleni küzdelem .....                                                                 | 24 |



|                                                                                      |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Fenntartható városok és közösségek .....                                             | 26 |
| Közösségi szerepvállalás.....                                                        | 26 |
| Kulturális örökség, zöldterületek és jobb épületek .....                             | 26 |
| Fenntartható közlekedés .....                                                        | 27 |
| Felelős fogyasztás és termelés .....                                                 | 29 |
| Hulladékkezelés és a szennyezőanyag-kibocsátás .....                                 | 29 |
| Veszélyes vegyi anyagok, tájékoztatás és kezelésük.....                              | 29 |
| Vízkezelés .....                                                                     | 30 |
| Az erőforrások hatékony felhasználása .....                                          | 30 |
| Átláthatóság - jelentés a társadalmi és környezeti teljesítménymutatókról.....       | 30 |
| Fenntartható termékek és szolgáltatások .....                                        | 31 |
| Elővigyázatossági megközelítés .....                                                 | 31 |
| Éghajlatvédelmi intézkedések.....                                                    | 33 |
| Éghajlatváltozás .....                                                               | 33 |
| Energiahatékonyság .....                                                             | 33 |
| Szárazföldi élet .....                                                               | 35 |
| Felelős beszerzés .....                                                              | 35 |
| A vészhelyzetre való felkészültség és az ilyen helyzetben megfelelő magatartás ..... | 35 |
| Állatjólét .....                                                                     | 36 |
| Béke, igazság és erős intézmények.....                                               | 38 |
| Etika.....                                                                           | 38 |
| Releváns követelmények .....                                                         | 38 |
| Környezetvédelmi engedélyek .....                                                    | 39 |
| Tisztességes verseny harmadik felek között.....                                      | 39 |
| Üzleti integritás és panasztételi mechanizmusok.....                                 | 39 |
| Etikus és felelős foglalkoztatás.....                                                | 40 |
| Etikus marketing .....                                                               | 40 |
| Adatvédelem és a szellemi tulajdon védelme.....                                      | 40 |
| Partnerség a célokért.....                                                           | 42 |
| Felelős értéklánc .....                                                              | 42 |
| Kultúra, elkötelezettség, elszámoltathatóság és dokumentáció .....                   | 42 |
| Együttműködés és partnerségek .....                                                  | 43 |
| Interdependencia kódex workshop.....                                                 | 44 |
| Belső és külső hivatkozások .....                                                    | 45 |



# Az Interdependencia kódex alapjai

Műveleteink globális hatással bírnak, ezért elhatároztuk, hogy a globális mozgalmak, elvek és keretek mentén inspirálódunk, felismerve, hogy csak globális méretű mozgalmak hozhatnak valódi előnyöket és közös értéket a társadalom és a bolygó egésze számára. Az egyetlen lehetőségünk arra, hogy érdemben pozitívan járulhassunk hozzá vállalkozásunkhoz, bolygónkhoz és közösségeinkhez, ha egyesítjük erőinket, befogadó vállalkozásként működünk, és egy egész egységként lépünk fel.

## Elismert, tudományosan megalapozott normák

Minden üzleti döntésnek és műveletnek szilárd kereteken kell alapulnia. Számunkra ez azt jelenti, hogy tudományos alapokon nyugvó, elismert bizonyítékokra kell épülniük, és ezeknek a kereteknek konkrétan alkalmazhatónak és mérhetőnek kell lenniük, különben a működésünk és az ökoszisztémánk szempontjából elveszítik jelentőségüket.

Ezért hagyjuk, hogy inspiráljon minket a B Corp mozgalom, az ENSZ fenntartható fejlődési céljai (SDG-k) és az ILO (Nemzetközi Munkaügyi Szervezet), a tudományalapú célok (Science-Based Targets initiative, SBTi) kezdeményezés, valamint a PSCI (Pharmaceutical Supply Chain Initiative) iparág-specifikus kezdeményezés.



### B Corp

A B Corp tanúsítvány olyan vállalatok számára kidolgozott szabvány, amelyek mérés és folyamatos fejlesztés révén pozitív társadalmi és környezeti hatást kívánnak gyakorolni. A B Corporation tanúsítványt olyan profitorientált vállalkozások kapják, amelyek működésükkel elősegítik a befogadóbb és fenntarthatóbb gazdaságot.

B Corp-nak lenni azt jelenti, hogy a vezetők, vállalkozók és munkavállalók globális közösségének részévé válunk, akik elkötelezettek amellett, hogy az üzleti tevékenységet a jó ügyek szolgálatába állítsák. Lehetőséget biztosít a hasonlóan gondolkodó vállalatokkal való együttműködésre, közös értékek megosztására, eszmecserére és közös munkára olyan kritikus kérdések megoldása érdekében, mint az egyenlőtlenségek csökkentése, a szegénység elleni küzdelem, a környezeti fenntarthatóság előmozdítása, az erősebb közösségek építése, valamint a méltósággal és céllal történő minőségi munkahelyteremtés.

A B Corp tanúsítvány megtartásához a vállalatoknak háromévente szigorú értékelésen kell átesniük a B Impact Assessment (BIA) keretében, amely a fenntarthatósági teljesítményüket vizsgálja.

A Chiesi 2019 óta rendelkezik B Corp tanúsítvánnyal, amelynek alapelvei ebben a dokumentumban is megjelennek.

### PSCI

A Pharmaceutical Supply Chain Initiative (PSCI) olyan gyógyszeripari és egészségügyi vállalatok csoportja, amelyek közös víziója, hogy jobb társadalmi, környezeti és gazdasági eredményeket érjenek el azokban a közösségekben, ahol vásárolunk.

A kezdeményezés célja a gyógyszeripar összefogása az ellátási láncban alkalmazott felelős gyakorlatok meghatározása, megvalósítása és támogatása érdekében.

A PSCI tagjai közösen megoszthatják tudásukat és szakértelmüket az egész iparágban, és folyamatosan javíthatják ellátási láncuk szociális, egészségügyi, biztonsági és környezeti szempontból fenntartható eredményeit.

Vállalatunk, a Chiesi, 2019 óta tartja magát a PSCI-hez, ezért a PSCI részletes alapelveit alkalmazzuk az egész dokumentumban.

## ILO

A Nemzetközi Munkaügyi Szervezet (ILO) az Egyesült Nemzetek Szervezetének a munka világáért felelős szerve. Az ILO megállapítja a nemzetközi munkaügyi normákat, előmozdítja a munkahelyi jogokat, és ösztönzi a tisztességes foglalkoztatási lehetőségeket, a szociális védelem fokozását és a munkaügyi kérdésekről folytatott párbeszéd erősítését. Az ILO egyedülálló struktúrával rendelkezik, amely összefogja a kormányokat, a munkáltatók és a munkavállalók képviselőit. Vállalatunk, a Chiesi hisz abban, hogy az ILO munkájának minden sikeres emberi kapcsolat alapját kell képeznie az üzleti életben, meghatározva azokat a minimális feltételeket, amelyeken a munkáltató és a munkavállaló közötti kapcsolatnak alapulnia kell.

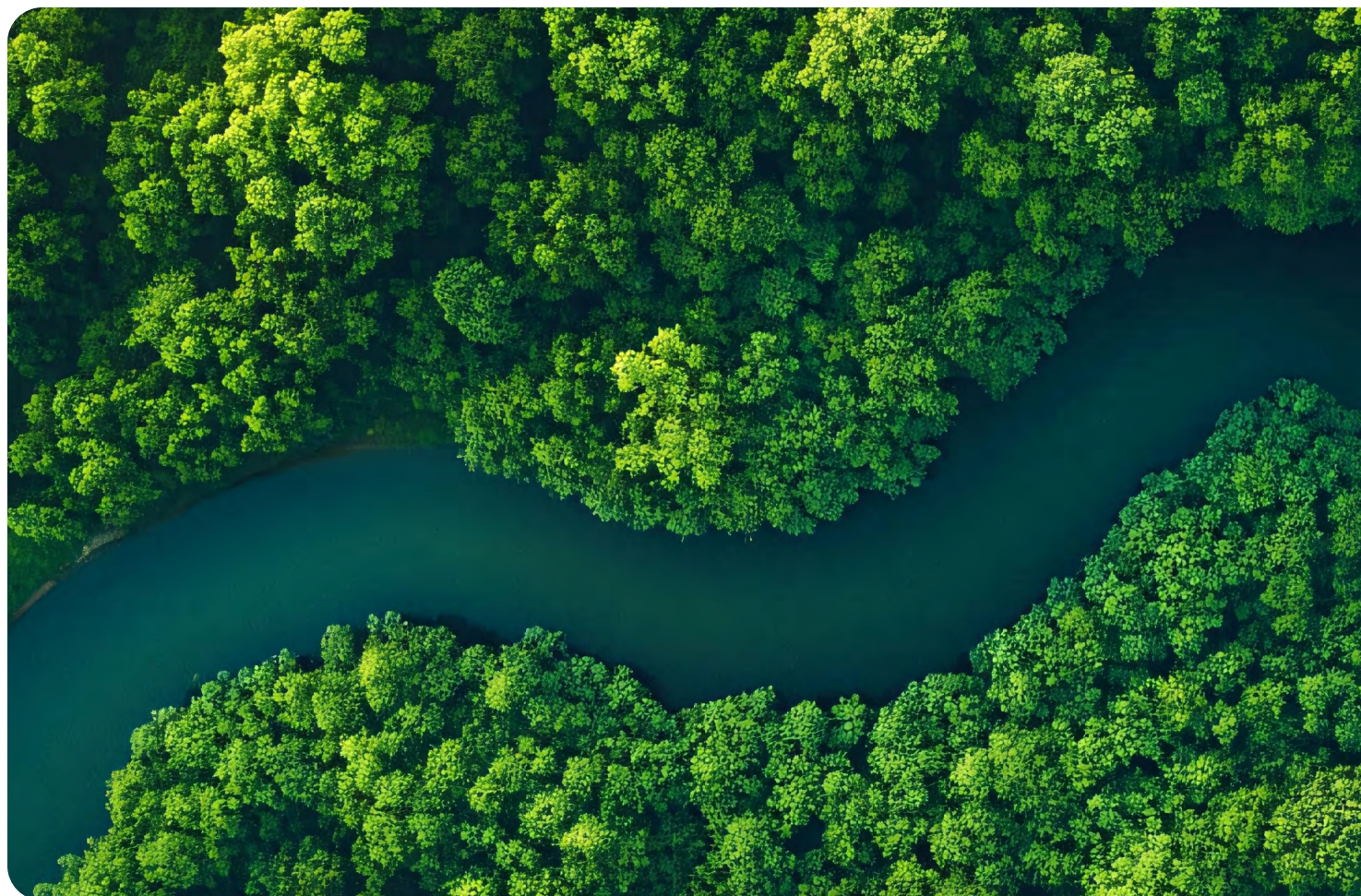
### Fenntartható fejlődési célok

Az ENSZ valamennyi tagállama által 2015-ben elfogadott 2030-ig tartó időszakra vonatkozó fenntartható fejlődési menetrend közös tervet nyújt a béke és a jólét megteremtéséhez az emberek és a bolygó számára, most és a jövőre nézve. Ennek középpontjában a 17 fenntartható fejlődési cél áll, amelyek minden – fejlett és fejlődő – ország számára sürgős cselekvésre való felhívást fogalmaznak meg egy globális partnerség keretében. Felismerik, hogy a szegénység és minden más nélkülözés felszámolásának kéz a kézben kell járnia az egészségügy és az oktatás javítását, az egyenlőtlenségek csökkentését és a gazdasági növekedés ösztönzését célzó stratégiákkal, az éghajlatváltozás elleni küzdelemmel, valamint az óceánok és erdők megőrzése érdekében folytatott munkával párhuzamosan.

### SBTi

A Science Based Targets initiative (SBTi) egy olyan vállalati éghajlatvédelmi szervezet, amely világszerte lehetővé teszi a vállalatok és pénzüzetek számára, hogy kivegyék a részüket az éghajlati válság elleni küzdelemben. Az éghajlattudománnyal összhangban meghatározza és előmozdítja a kibocsátáscsökkentés és a nettó nullára vonatkozó célkitűzések terén bevált gyakorlatokat.

A jelen dokumentum megírásakor az inspiráló mozgalmakat és keretrendszereket a gyógyszeriparra adaptáltuk, kiemelve az iparág-specifikus hozzáadott értéket és a megvalósítás sajátosságait.





# A kidolgozás alapelvei

B Corp és Benefit Corporation vállalatként a Chiesi értéket kíván teremteni mind a saját üzlete, mind a társadalom és a környezet számára. Társasági szerződésünkbe beépítettük a közhasznú célokat, így a közös értékteremtés koncepciója beépült üzletvitelünkbe.



## Irányadó közös értékek

A Chiesi a világszerte működő leányvállalatai bevonásával együttműködési folyamatban vett részt azzal a céllal, hogy meghatározzon öt olyan értéket, amelyek iránymutatásul szolgálnak a jelen dokumentumban meghatározott elvek megértéséhez és alkalmazásához. Az irányadó értékek a következők:

- **BIZALOM:** hosszú távú, bizalmon alapuló kapcsolatokat ápolunk
- **MINŐSÉG:** kompromisszumok nélküli minőség elérésére és biztosítására törekszünk
- **TISZTESSÉG:** az összes érdekelt féllel mindig tisztességes kapcsolatot ápolunk
- **ELSZÁMOLTATHATÓSÁG:** elköteleztünk vagyunk és felelősséget vállalunk cselekedeteinkért
- **ÁTLÁTHATÓSÁG:** elősegítjük az információk átláthatósága iránti elkötelezettséget

## Merész kötelezettségvállalás: A Chiesi először a jelen Magatartási kódexet vezeti be

A Chiesi elkötelezett amellett, hogy a jelen dokumentumban foglalt elveket elsőként hajtsa végre, és ennek megfelelően járjon el.

A jelen dokumentumban részletesen ismertetjük a vállalati küldetésünk középpontjában álló fenntarthatósági elveket, hogy megosszuk és terjesszük alkalmazásukat az egész értékláncunkban. Tudatában vagyunk annak, hogy ezek az értékek kifejezik azon szándékunkat, hogy folyamatosan fejlesszük üzleti tevékenységünket egy befogadóbb és fenntarthatóbb gazdaság és társadalom irányába. A jelen Kódexre nem adminisztratív lépésként tekintünk, hanem a munka, az együttműködés és a közös fejlődés új módjaként.

## A megszokottól eltérően: közös alkotás üzleti partnereinkkel

A jelen dokumentum megírása a leányvállalatainkkal és stratégiai partnereinkkel folytatott strukturált és együttműködésen alapuló folyamat során zajlott, amely során összegyűjtöttük és integráltuk a különböző nézőpontokat és hozzájárulásokat a részt vevő vállalatoktól, tiszteletben tartva azok egyedi jellegét.

Mi a Chiesinél hiszünk az együttműködésben, a nyílt kommunikációban és az egymástól való tanulásban, hogy a lehető legkövetkezetesebben küzdjünk le a nehézségeket és javítsuk ökoszisztémánk fenntarthatósági szintjét. Így határozzuk meg a közös fejlődés fogalmát.

Minden partnerünktől elvárjuk, hogy osztozzon elkötelezettségünkben, és alkalmazza ezeket az elveket saját vállalkozásában. Ezért amikor többes szám első személyben fogalmazunk, akkor a Chiesi és partnereinkre egyaránt utalunk

### Alkalmazhatóság:

Tisztában vagyunk azzal, hogy földrajzi, jogi és kulturális szempontból mindannyian más-más környezetben működünk. Ez azt jelenti, hogy egyes témák alkalmazhatósága kevésbé releváns lehet, vagy a végrehajtásuk kihívást jelenthet. Ezért az ökoszisztéma egyes szervezeteire bízunk, hogy alkalmazzák a jelen dokumentumban foglalt, a konkrét üzleti tevékenységükhöz illeszkedő elveket.

Ez az Interdependencia kódex angol nyelven készült, és a helyi megértés megkönnyítése érdekében más nyelvekre is lefordítható. Amennyiben az angol nyelvű változat és bármely helyi fordítás között bármilyen ellentmondás vagy értelmezésembeli eltérés van, az angol nyelvű változat az irányadó, és a kódex értelmezése és alkalmazása szempontjából az angol nyelvű változat tekintendő hivatalosnak.

# A dokumentum felépítése

## Az ENSZ Kódexbe beépített fenntartható fejlődési céljai

A Chiesinél szilárdan hiszünk az ENSZ fenntartható fejlődési céljainak értékében, és minden erőnkkel azon vagyunk, hogy hozzájáruljunk azok eléréséhez. A fenntartható fejlődési célok iránti elkötelezettségünk a hatásunkkal kapcsolatos mély felelősségérzetünkéből fakad, ugyanakkor tudatában vagyunk annak, hogy az üzleti élet milyen szerepet játszik a hosszú távon fenntartható gazdasági rendszerre való áttérés elősegítésében.

Kódexünket azzal a szándékkal írtuk, hogy létrehozzunk és népszerűsítsünk egy fenntartható fejlődési célokat támogató ökoszisztémát a gyógyszeriparban.

Kiválasztottunk 11 olyan fenntartható fejlődési célt, amelyek esetében úgy véljük, hogy mi és partnereink nagyobb hatást tudunk gyakorolni, és a leginkább hozzájárulhatunk a 2030-ig szóló fenntarthatósági menetrend megvalósításához.

A fenntartható fejlődési célok jelentik a legerőteljesebb hivatkozási keretet az üzleti élet, valamint a kormányok és a közintézmények számára. E szervezetek összehangolása kulcsfontosságú ahhoz, hogy jelentős pozitív hatást gyakoroljunk bolygónkra, társadalmunkra és gazdaságunkra

## A dokumentum felépítése: Fenntartható fejlődési célok, kötelező követelmények és javító intézkedések

A Kódexünkben szereplő alapelvek a vonatkozó fenntartható fejlődési célok szerint vannak besorolva, és azoknak legalább a nemzeti előírásoknak és a helyi jogszabályoknak megfelelően kell megvalósulniuk. Ha az alapelvek nem egyeznek meg a nemzeti jogszabályokban foglaltakkal, akkor a legmagasabb szintű normát kell figyelembe venni és alkalmazni.

Mi ezen felül arra törekszünk, hogy többet tegyünk a megfelelénél. Lehetőség szerint igyekszünk túllépni az alapvető szabályozási előírásokon, hogy kihívás elé állítsuk üzleti folyamatainkat és közös értéket teremtsünk.

Ezért a jelen Kódex alapelvei két részre oszlanak:

- **Kötelező követelmények**, amelyek az üzleti tevékenység során mindannyiunk által betartandó minimális szintet jelölik;
- **avító intézkedések**, amelyek útmutatót jelentenek azok számára, akik szeretnék jobb teljesítményt nyújtani, hogy irányítsák a jelen dokumentumban felvázolt alapelvek jövőbeni javítását.



Jelen kiadvány tartalmát az Egyesült Nemzetek Szervezete nem hagyta jóvá, és nem tükrözi az Egyesült Nemzetek Szervezetének, tisztviselőinek vagy tagállamainak véleményét.





Támogatjuk a 3. célt

# Egészség és jóllét

3 GOOD HEALTH AND WELL-BEING





# Egészség és jóllét

## Az egészséges élet biztosítása és a jóllét előmozdítása minden korosztály valamennyi tagjának

A 3. fenntartható fejlődési cél vonatkozó alcéljai közül kiválasztottuk azokat, amelyek alkalmazhatók az ökoszisztémánkra:

- A nem fertőző betegségek okozta korai halálozás csökkentése megelőzés és kezelés révén, valamint a mentális egészség és jóllét előmozdítása.
- Egyetemes hozzáférés biztosítása az egészségügyi ellátáshoz, beleértve a pénzügyi kockázatokkal szembeni védelmet, a minőségi alapvető egészségügyi szolgáltatásokhoz történő hozzáférést, valamint a hozzáférést a biztonságos, megfelelő hatású és minőségű, megfizethető árú alapvető gyógyszerekhez és vakcinákhoz.
- Az egészségügy finanszírozásának, valamint az egészségügyi munkaerő felvételének, fejlesztésének, képzésének és megtartásának növelése a fejlődő országokban, különösen a legkevésbé fejlett országokban és a fejlődő kis szigetállamokban.
- Valamennyi ország – különösen a fejlődő országok – korai előrejelzéssel, kockázatcsökkentéssel és a nemzeti és globális egészségügyi kockázatok kezelésével kapcsolatos képességének megerősítése.

## Termékbiztonság

### Kötelező követelmények

- Kiemelten kell támogatnunk termékeink biztonságos fejlesztését, gyártását, szállítását, használatát és ártalmatlanítását, különösen akkor, ha ismert, hogy fennáll a káros következmények lehetősége.
- Gondoskodnunk kell arról, hogy az alapanyagok és termékek tárolására, gyártására és raktározására szolgáló valamennyi terület el legyen látva alapvető védelmi intézkedésekkel, többek között tűzérzékelő és tűzoltó rendszerekkel, kiömlést felfogó szerkezetekkel, gyújtóforrás-ellenőrzéssel, inert védőgázzal stb.
- Túl kell lépnünk a szabályozási keretek és a helyi előírások betartásán, és elő kell mozdítanunk a termékbiztonsággal kapcsolatos bevált gyakorlatokat, különös tekintettel a szakképzett munkavállalók képzésére, az alkalmazott adminisztratív eljárásokra, a bevált gyakorlatok, berendezések és érzékelők összehasonlítására, a kritikus funkciók és erőforrások felülvizsgálatára, az ügyfelek igényeire.

## Országos minőségügyi előírások

### Kötelező követelmények

- Rendelkeznünk kell olyan rendszerekkel, amelyek biztosítják a tevékenységünket szabályozó összes alkalmazandó jogszabály, országos szabályozás és iparági bevált gyakorlat maradéktalan betartását minden minőségügyi szempont tekintetében.





## Képzés és kapacitásfejlesztés

### Kötelező követelmények

- Átfogó képzési programot kell megvalósítanunk, amely a teljes munkaerőt felvértezi a szükséges ismeretekkel, készségekkel és kompetenciákkal ahhoz, hogy teljes mértékben megértse és betartsa a jelen Kódex minden egyes aspektusát, és eleget tegyen a felelős társadalmi és környezeti magatartás elvárt normáinak.

### Javító intézkedések

- Rendszeresen felülvizsgáljuk a képzési programokat, hogy a munkavállalók ismereteinek felmérésével mérjük a relatív megfelelést és hatékonyságot.
- Az adott kulturális és országspecifikus körülményekhez igazított globális képzést dolgozunk ki, és továbbfejlesztjük azt az egyes szolgáltatások, illetve termékek sajátos jellemzőinek figyelembevételével. A hozzáférhetőség biztosítása érdekében minden anyagot több nyelven is elérhetővé teszünk.







Támogatjuk az 5. célt

# Nemek közötti egyenlőség

5 GENDER  
EQUALITY





# Nemek közötti egyenlőség

## A nemek egyenlőségének megvalósítása, minden nő és lány társadalmi szerepének megerősítése

Az 5. fenntartható fejlődési cél vonatkozó alcéljai közül kiválasztottuk azokat, amelyek alkalmazhatók az ökoszisztémánkra:

- A nők és lányok elleni mindenfajta diszkrimináció megszüntetése mindenhol.
- A nők teljes körű és tényleges részvételének biztosítása, valamint az esélyegyenlőség biztosítása a vezető szerepek betöltésében a döntéshozatal minden szintjén a politikai és gazdasági életben és a közéletben.
- Arra irányuló reformok, hogy egyenlő jogokat garantáljanak a nőknek a gazdasági erőforrásokhoz, valamint hozzáférést biztosítsanak a föld és más tulajdoni formák feletti tulajdonjoghoz és ellenőrzéshez, a pénzügyi szolgáltatásokhoz, az örökléshez és a természeti erőforrásokhoz.
- Az alaptechnológiák, különösen az információs és kommunikációs technológiák használatának fokozása, amellyel előmozdítható a nők helyzetének javítása.
- Megbízható szakpolitikák és végrehajtható jogszabályok elfogadása és szigorúbbá tétele a nemek közötti egyenlőség előmozdítása, valamint a nők és lányok minden szinten megvalósítandó emancipációja érdekében.

## Nemek közötti bérszakadék

### Kötelező követelmények

- Biztosítanunk kell, hogy a díjazás minden vállalati szinten kizárólag a munka- és a feladatkör alapján történjen, nemi vagy egyéb személyes tulajdonságok szerinti megkülönböztetéstől mentesen, és megfeleljen az alkalmazandó normáknak és előírásoknak.

### Javító intézkedések

- Rendszeresen elemezzük a belső bérszámfejtési helyzetet annak biztosítása érdekében, hogy a nemek közötti egyenlőség mindenkor érvényesüljön, és amennyiben nem felel meg ennek az elvnek, célzott és gyors korrekciós intézkedéseket hozunk és hajtunk végre.
- A mérési és nyomon követési tevékenységek során az időszakosan felülvizsgált és aktualizált mutatókra hivatkozunk.

## A nemek képviselete minden szinten

### Kötelező követelmények

- Rendszeresen értékelnünk és figyelniünk kell a nemek arányát, hogy folyamatosan felügyelhessük a nemek közötti egyenlőtlenségeket a vállalaton belül, és szükség esetén kezelhessük azokat.
- Különös figyelmet kell fordítanunk mind a nők férfiakhoz viszonyított összlétszámára, mind pedig a szervezeti struktúra különböző szintjein való megoszlásukra.
- Ha objektív reprezentáltságbeli egyenlőtlenségekkel szembesülünk, olyan korrekciós terveket kell kidolgoznunk és végrehajtanunk, amelyek lehetővé teszik a szakadék fokozatos megszüntetését, és magukban foglalják a köztes lépések megvalósítását a hosszú távú tervezés és az elért eredmények folyamatos nyomon követése tekintetében.

## Egyenlő esélyek a szakmai fejlődésre

### Kötelező követelmények

- Garantálnunk kell, hogy minden munkavállaló a szakmai útja minden szakaszában (ideértve a felvételt, a szakmai előmenetelt és a személyes fejlődést, a képzéshez való hozzáférést stb.) azonos lehetőségeket kapjon a szakmai fejlődéshez és a karrierépítéshez, a döntéseket pedig szigorúan az érdemek alapján és olyan személyes jellemzőktől függetlenül kell meghozni, mint például a nemi identitás.
- Támogatnunk kell a gyermekvállalást, biztosítva a munkahelyek védelmét és megkönnyítve a szülői szabadság utáni munkába való visszatérést. Ennek érdekében célzott iránymutatásokat kell bevezetnünk.





Támogatjuk a 8. célt

# Tisztességes munka és azdasági növekedés

8 DECENT WORK AND  
ECONOMIC GROWTH



# Tisztességes munka és gazdasági növekedés

## Tartós, befogadó és fenntartható gazdasági növekedés, teljes és termelékeny foglalkoztatás és méltányos munka elősegítése mindenki számára

A8. fenntartható fejlődési cél vonatkozó alcéljai közül kiválasztottuk azokat, amelyek alkalmazhatók az ökoszisztémánkra:

- Teljes és termelékeny foglalkoztatás és méltányos munka biztosítása minden férfi és nő számára, beleértve a fiatalokat és a fogyatékkal élőket is, valamint az egyenlő értékű munkáért egyenlő bér biztosítása.
- Azonnali és hatékony intézkedések meghozatala a kényszermunka felszámolására, a modernkori rabszolgaság és az emberkereskedelem megszüntetésére, valamint a gyermekmunka legrosszabb formái megtiltásának és megszüntetésének biztosítására.
- A munkavállalói jogok védelme és minden munkavállaló számára a biztonságos és védett munkakörnyezet kialakításának elősegítése.
- A gazdasági termelékenység magasabb szintjének elérése diverzifikáció, technológiai korszerűsítés és innováció révén.

## Méltányos munkafeltételek, munkaidő, szabadidő és szabadság

### Kötelező követelmények

- Be kell tartanunk az emberi jogok legmagasabb szintű elismert elveit és normáit, például az ILO nemzetközi munkaügyi normáit, és minden belső és külső érdekelt felet méltó módon és tisztelettel kell kezelnünk. Rendszeresen értékelnünk kell minden olyan káros emberi jogi hatást, amelyet mi okozunk vagy amelyhez hozzájárulunk.
- Biztosítanunk kell, hogy a munkaerő kellően fel legyen vértézve a szükséges készségekkel, és megfelelő létszámú legyen a napi műveletek hatékony elvégzéséhez.
- A túlórában végzett munkát előre le kell egyeztetni, nem szabad rendszeresen elrendelni, tisztességesen kell elvégezni, és azonnal közölni kell. Ellenőriznünk kell a szabálytalan vagy túlzott mértékű túlórában végzett munkát.
- Biztosítanunk kell, hogy a munkavállalók észszerű munkaközi szüneteket kapjanak, legalább egy pihenőnapjuk legyen a héten, és az év során észszerű mértékű fizetett szabadságot kell biztosítanunk. A munkaszüneti napok nem számítanak szabadságnak. A munkavállalók a jogosultság igazolása esetén betegszabadságot, munkaszüneti napok, valamint foglalkozási megbetegedések és sérülések miatt szabadságot vehetnek ki. A szabadságot ki kell fizetni. A munkavállalók komoly családi okok miatt is elmehetnek szabadságra a jogosultság igazolása esetén, a nemzeti jogszabályoknak és a munkáltatóval kötött szerződésnek megfelelő fizetés mellett.

## Bérek és juttatások

### Kötelező követelmények

- Minden munkavállalónknak a vonatkozó munkabérről szóló jogszabályoknak (ideértve a minimálbért, a túlórát – amelynek önkéntesnek kell lennie – és a kötelező juttatásokat) és a megkötött munkaszerződéseknek megfelelő munkabért kell fizetnünk. El kell kerülnünk az egyenlő munkáért járó bérezésben mutatkozó egyenlőtlenségeket, biztosítva, hogy a díjazást kizárólag a munka- és a feladatkör határozza meg, és azt soha ne befolyásolja a nem vagy más irreleváns személyes jellemző.
- Biztosítanunk kell, hogy munkavállalóink legalább annyi munkabért kapjanak, amely fedezi a megélhetési költségeket, beleértve a lakhatást, az egészségügyi ellátást, az étkezést és az oktatást a munkavállaló és az eltartott gyermekek számára.
- A munkabéreket, a díjazásokat és más típusú juttatásokat nem szabad visszatartani vagy megfélemlítésre használni, és minden, a nemzeti jogszabályok által nem előírt levonást csak a munkavállaló kifejezett engedélyével lehet alkalmazni. Gondoskodnunk kell arról, hogy munkavállalóink rendszeresen megkapják a fizetésüket, mégpedig egyértelmű, gyors, közvetlen és kényelmes módon. Utalványokat, fizetési ígérvényeket vagy hasonló eszközöket nem szabad fizetés kifizetésére használni.



## Javító intézkedések

- Olyan gyakorlatokat vezetünk be, amelyekkel jelentősen meghaladjuk a nemzeti szabályozásban előírt minimálbért.
- Rendszeresen felülvizsgáljuk a munkabérek és a kapcsolódó irányelveket és eljárásokat a jogi követelmények és az iparági bevált gyakorlatok alapján.
- Teljesítményelvű juttatási programot valósítunk meg.

## Gyermekmunka és fiatal munkavállalók

### Kötelező követelmények

- Sem vállalatunk, sem a harmadik felekből álló teljes ökoszisztémánk nem támaszkodhat semmilyen formában gyermekmunkára, és elköteleztettek vagyunk a gyermekmunka megelőzését és a fiatal munkavállalók jólétének védelmét célzó vonatkozó jogszabályok és előírások betartása mellett. A fiatalok foglalkoztatása csak akkor megengedett, ha elérték a munkavállaláshoz szükséges törvényes korhatárt vagy a tankötelezettség felső korhatárát, attól függően, hogy melyik előírás a szigorúbb. A foglalkoztatásuk továbbá nem befolyásolhatja hátrányosan az oktatásukat vagy a jólétüket. A fiatal munkavállalókat nem szabad olyan feladatokkal megbízni, amelyek veszélyeztethetik az egészségüket, mint például veszélyes anyagoknak való kitettség, nehéz fizikai munkák, gyakori éjszakai műszakok, vagy bármilyen olyan tevékenység, amely sérti a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet által meghatározott biztonságos munkavégzési normákat.
- Munkavállalóink életkorának ellenőrzése érdekében meg kell vizsgálnunk a hivatalosan elfogadott személyazonossági okmányokat, például személyi igazolványokat, születési anyakönyvi kivonatokat vagy útleveleket.
- Nem rendelhetünk el túlórákat vagy éjszakai műszakot fiatal munkavállalóknak (azaz olyan munkavállalóknak, akik még nem töltötték be a 18. életévüket, de az országban a foglalkoztatásra vonatkozó törvényes korhatárt vagy a tankötelezettség felső korhatárát elérték. További részletekért lásd az ILO 138. egyezményét).

### Javító intézkedések

- Együttműködünk a fiatal munkavállalók jogait védő, a gyermekmunka, illetve a visszaélések bármely más formája ellen küzdő elismert nemzetközi szervezetekkel.

## Az embertelen bánásmód elkerülése

### Kötelező követelmények

- A megfelelő irányelvek és végrehajtási mechanizmusok alkalmazásával garantálnunk kell, hogy minden egyes személy jogait és méltóságát mindenkor megőrizzük és tiszteletben tartjuk. Ehhez a fegyelmi intézkedések helyett a magatartási ösztönzők alkalmazását kell előnyben részesítenünk.
- Egy olyan bejelentési mechanizmust kell kialakítanunk és bevezetnünk, amely egyértelmű és könnyen hozzáférhető, hogy lehetővé tegyük munkavállalóink számára a panaszok és a lehetséges szabályszegések bejelentését anélkül, hogy megtorlástól, megfélemlítéstől vagy a kényszerítés más formáitól kellene tartaniuk. A panaszokat komolyan, konstruktívan és szakszerűen kell kezelni, és azt elfogulatlan és pontos vizsgálatnak kell követnie. Amennyiben fegyelmi intézkedésekre van szükség, meg kell győződnünk arról, hogy az ebből következő fegyelmi intézkedések összhangban vannak a szabályszegéssel, és igazságosan alkalmazzák őket.

## Munkahelyi egészség, biztonság és jóllét

### Kötelező követelmények

- Olyan munkakörnyezetet kell biztosítanunk, amely fizikai és lelki értelemben egyaránt kiemelten kezeli munkavállalóink egészségét, biztonságát és általános jólétét. A munkaerő jólétét és biztonságát értékelő és elősegítő kultúra ápolásával támogatjuk a mindenki számára pozitív és biztonságos munkahely kialakítását.
- Ki kell küszöbölnünk vagy csökkentenünk kell a vegyi, biológiai és fizikai ártalmaknak való kitettségéből és/vagy a velük való érintkezésből eredő kockázatokat, ideértve a fizikailag megterhelő feladatokat is. Megfelelő képzést, felszerelést, berendezéseket és szolgáltatásokat kell biztosítani a munkavállalók egészségének és biztonságának támogatása érdekében a vállalat összes munkahelyén, létesítményében és szálláshelyén a biztonságot szem előtt tartó kultúra előmozdítása érdekében.
- Átfogó kockázateértékeléseket kell végeznünk, és hatékony vészhelyzeti tervekkel kell rendelkezünk. Ezeket rendszeresen felül kell vizsgálnunk, és végre kell hajtanunk a megfelelő eljárásokat e kockázatok hatékony kezelése és csökkentése érdekében.

- A veszélyek minden formáját kontrollálnunk kell. Amennyiben a veszélyes helyzeteknek vagy anyagoknak való kitettséget nem lehet alternatív eszközökkel csökkenteni, megfelelő képzést és jól karbantartott védőfelszerelést kell biztosítanunk munkavállalóink számára.
- Ki kell dolgoznunk, végre kell hajtanunk és aktualizálnunk kell az egészségügyi, biztonsági, vészhelyzeti vagy egyéb, a vállalat működése szempontjából jelentős témákkal kapcsolatos képzési programokat, és ezeket ki kell terjesztenünk minden érintett munkavállalónkra.
- Biztosítanunk kell, hogy az egészségügyi és biztonsági követelmények a felső vezetés felügyelete alá tartozzanak, amely gondoskodik a biztonságos munkakörnyezet kialakításáról és a munkavállalók egészségének védelmét szolgáló intézkedések bevezetéséről.

### Javító intézkedések

- Lehetőség szerint automatizálunk minden olyan műveletet, amely veszélyeztetheti a munkavállalók egészségét és méltányos munkakörülményeit.

## A modern rabszolgaság elkerülése

### Kötelező követelmények

- Meg kell tiltanunk a kényszermunka, az adórszolgaság, a fogvatartottak nem önkéntes dolgoztatása, a szerződéses szolgaság, illetve a rabszolgamunka minden formáját, valamint az emberkereskedelem és a munkaügyi gyakorlatok minden olyan formáját, amely kihasználja azokat az embereket, akik nincsenek abban a helyzetben, hogy beleegyezzenek cselekedeteikbe, vagy akadályozza az emberi jogok érvényesülését, valamint fel kell lépünk ezek ellen.
- Tilos magunknál tartani és megsemmisíteni az emberek személyazonosító okmányait, útleveleit, munkavállalási engedélyeit vagy eredeti bevándorlási dokumentumait.
- Meg kell felelnünk a rabszolgaság elleni küzdelemmel kapcsolatos legszilárdabb és nemzetközileg elismert keretek elveinek, például az Egyesült Királyság modern rabszolgaságról szóló törvényének és a hasonló hivatkozási pontoknak.

## Az egyesülési szabadság és a kollektív tárgyalásokhoz való jog

### Kötelező követelmények

- A helyi jogszabályok szerint tiszteletben kell tartanunk a munkavállalók azon jogát, hogy szabadon szövetkezzenek és tárgyaljanak, érdekképviselőket keressenek, és csatlakozzanak a szakszervezetekhez és/vagy a munkavállalói tanácsokhoz.
- Ösztönöznünk kell és elő kell segítenünk a szabad egyesülés párhuzamos eszközeinek fejlesztését minden olyan országban, ahol az egyesülési szabadságot vagy a kollektív tárgyalásokat jogszabály korlátozza.
- Olyan mechanizmusokat kell bevezetnünk, amelyek lehetővé teszik munkavállalóink számára, hogy nyíltan kommunikáljanak és kapcsolatba lépjenek a vezetőséggel a munkafeltételekkel és a díjazással kapcsolatban, anélkül, hogy retorziótól, megfélemlítéstől vagy a kényszerítés és megtorlás más formáitól kellene tartaniuk.
- E tekintetben azokat a munkavállalókat, akik gyakorolják vagy a múltban gyakorolták – akár egy másik munkáltatónál is – az egyesülési jogukat annak minden formájában, nem szabad fenyegetni, büntetni, diszkriminálni, fegyelmi retorziókkal vagy kényszerintézkedésekkel sújtani, és nem szabad megtagadni a felvételüket.

## Incidensek nyomon követése

### Kötelező követelmények

- Törekednünk kell a munkavállalók jólétét és biztonságát veszélyeztető, munkával kapcsolatos incidensek minden formájának elkerülésére, ideértve a lelki biztonságot érintő incidenseket is

### Javító intézkedések

- Figyelemmel kísérünk minden, e feltételezések alapján bekövetkező incidenst, és nyomon követjük annak időbeli alakulását, és ehhez hozzáférhető és átlátható adatokat szolgáltatunk.



## Üzletmenet-folytonosság, kockázatkezelés

### Kötelező követelmények

- Rendszeresen alkalmaznunk kell a kockázatok (pl. külső/ stratégiai, üzleti/működési, jogi és megfelelési, pénzügyi) elemzésének, kezelésének és nyomon követésének strukturált folyamatát, és biztosítanunk kell e folyamat aktualizálását, hogy az tükrözze a vállalat általános kockázati profiljának alakulását és az esetleges jelentős változásokat.
- A mi felelősségünk kell, hogy legyen a megfelelő üzletmenet-folytonossági tervek, illetve változáskezelési modellek kidolgozása és végrehajtása. Különösen akkor, ha potenciális kockázat merül fel, képesnek kell lennünk arra, hogy a létfontosságú üzleti műveletek és kritikus funkciók folytonosságát biztosító kockázatsökkentő terveket hajtsunk végre.
- Fel kell készülnünk olyan vis maior eseményekre, amelyek potenciálisan veszélyeztetik az értéklánc működőképességét, például a világjárványokra vagy más típusú globális méretű eseményekre.
- Információink és rendszereink (ideértve az operációs technológiai rendszereket is) védelme érdekében szilárd kiberbiztonsági infrastruktúrát és ellenőrzéseket kell megvalósítanunk, betartva az iparág által elismert keretrendszereket, amelyek biztosítják az adatok bizalmas jellegét, integritását és rendelkezésre állását, valamint azt, hogy a rendszerek védettek legyenek és megfeleljenek a vonatkozó szabályozásoknak. Ezen túlmenően átfogó monitoring rendszerrel kell rendelkezünk, hogy folyamatosan értékelni és javítani tudjuk a kiberbiztonsági intézkedéseink hatékonyságát. E rendszernek magában kell foglalnia a belső érdekelt felek folyamatos képzését, valamint a vészhelyzeti és a reagálási tervek kidolgozását az esetleges incidensek, például az adatvédelmi incidensek gyors és hatékony kezelése érdekében.
- Fel kell hívnunk a figyelmet azokra a kockázatokra, amelyeknek a vállalat ki van téve, és a kockázatértékelés eredményeit meg kell ismertetnünk a vállalaton belüli érdekelt felekkel, valamint be kell építenünk azokat a stratégiába, az üzleti tervekbe és a képzésbe.

## Az emberek elkötelezettsége és elégedettsége

### Javító intézkedés

- Folyamatosan fokozzuk munkavállalóink jólétét és munkahelyi elégedettségét. Ennek érdekében megbízható elkötelezettségi mechanizmusokat kell bevezetnünk az elégedettségük mérésére, többek között rendszeres felméréseket kell végeznünk. A cél egy olyan környezet kialakítása, amelyben a munkavállalók elégedettsége és személyes kiteljesedése kibontakozik.





Támogatjuk a 9. célt

# Ipar, innováció és infrastruktúra





# Ipar, innováció és infrastruktúra

## Ellenállóképes infrastruktúra kiépítése, az inkluzív és fenntartható iparosítás támogatása és az innováció ösztönzése

A 9. fenntartható fejlődési cél vonatkozó alcéljai közül kiválasztottuk azokat, amelyek alkalmazhatók az ökoszisztémánkra:

- A tudományos kutatás fokozása és az iparágak technológiai kapacitásainak fejlesztése minden országban, különösen a fejlődő országokban, ideértve 2030-ig az innováció ösztönzését és az 1 millió lakosra jutó kutatás-fejlesztésben dolgozók számának, valamint a kutatásra és fejlesztésre fordított állami és magánkiadásoknak a jelentős növelését.
- A fejlődő országok hazai technológiafejlesztésének, kutatásának és innovációjának támogatása, többek között az ipari diverzifikációt és az alapanyagok értéknövelését elősegítő politikai környezet biztosításával.

## Tudományos kutatás, a technológiai képességek fejlesztése

### Kötelező követelmények

- • Elő kell mozdítanunk a tudományos kutatást és a technológiai képességek fejlesztését tevékenységünk és ökoszisztémánk körében, azzal a céllal, hogy teljesítsük és – ha lehetséges – túl is szárnyaljuk az ügyfelek elvárásait, a versenytrendeket és a technológiai fejlődést a referencia-iparágunkon belül.

### Javító intézkedések

- • Támogatjuk a tudományos kutatást, a képzést és az üzleti tevékenységünk szempontjából releváns nemzetközi együttműködési projekteket.
- • Felkérünk tudósokat és kutatókat, hogy tegyenek javaslatokat a működésünket érintő, meghatározott tudományos területekre vonatkozó, magas szintű tudományos kutatási projektekre.

## Folyamatos fejlesztés

### Kötelező követelmények

- Folyamatosan javítanunk kell üzleti folyamatainkat világos stratégiák kialakításával, teljesítménycélok kitűzésével és megvalósítási tervek végrehajtásával.

### Javító intézkedések

- • Megfelelő eszközökkel, értékelésekkel, ellenőrzésekkel, auditokkal vagy a szükséges vezetőségi vizsgálatokkal vagy eljárásokkal mérjük az előrehaladásunkat, és minden feltárt releváns eltérés esetén megtesszük a szükséges korrekciós intézkedéseket.
- • A folyamatos fejlesztési célokat beépítjük vezetőink teljesítménycéljaiba és ösztönzőibe.
- • A közös érték létrehozását olyan közös célok és ösztönzők révén támogatjuk, amelyek bármilyen megfelelő formában ösztönzik a folyamatos fejlesztést.
- • Rendszeres külső, versenyképes összehasonlítási folyamatot vezetünk be a referenciaiparágunk szempontjából releváns folyamatos fejlesztési témák, célok és módszertanok tekintetében.

A photograph of three people smiling in front of a large, multi-paned window. On the left is a woman with dark hair, in the center is a man with a beard and curly hair, and on the right is a woman with curly hair. They are all looking towards the camera.

Támogatjuk a 10. célt

# Az egyenlőtlenségek csökkentése

10 REDUCED INEQUALITIES





# Az egyenlőtlenségek csökkentése

## Az egyenlőtlenségek csökkentése az országok között és azokon belül

A 10. fenntartható fejlődési cél vonatkozó alcéljai közül kiválasztottuk azokat, amelyek alkalmazhatók az ökoszisztémánkra:

- Elősegíteni mindenkinek – korra, nemre, fogyatékosagra, faji és etnikai hovatartozásra, származásra, vallásra, illetve gazdasági, vagy más helyzetre való tekintet nélkül – a társadalmi felemelkedését és a szociális, gazdasági és politikai befogadását.
- Olyan politikák – különösen fiskális, bér- és szociális védelmi politikák – elfogadása, amelyek fokozatosan nagyobb fokú egyenlőséget eredményeznek.

## Sokszínűség és befogadás

### Kötelező követelmények

- Ki kell állnunk a sokszínűség mellett, és olyan befogadó kultúrát kell kialakítanunk, amely aktívan támogatja a társadalmi szerepvállalást és a képviseletet. A mi felelősségünk, hogy mindenki számára egyenlő, a diszkrimináció minden formájától mentes szakmai fejlődési lehetőségeket biztosítsunk.
- Olyan programokat kell végrehajtanunk, amelyek támogatják a munkahelyi sokszínűséget és befogadást.
- Olyan mechanizmusokkal kell rendelkezünk, amelyek lehetővé teszik munkavállalóink számára, hogy nyíltan kommunikáljanak és kapcsolatba lépjenek a vállalat vezetésével a munkahelyi magatartási szabályok megsértésére vonatkozó aggályaikkal kapcsolatban, anélkül, hogy retorziótól, megfélemlítéstől vagy a kényszerítés más formáitól kellene tartaniuk. Minden aggályt, illetve bejelentést hivatalos, elfogulatlan és tisztességes eljárás keretében kell kivizsgálnunk, és szükség esetén korrekciós intézkedéseket kell hoznunk.
- Képzést és kapacitásfejlesztést kell biztosítanunk minden munkavállalóink számára a sokszínűséggel, befogadással és megkülönböztetésmentességgel kapcsolatos kérdésekről, valamint arról, hogyan kezeljük az esetleges nehéz körülményeket.

### Javító intézkedések

- We shall put in place mechanisms to measure the level of diversity within the company and monitor its evolution over time, investing energies and efforts into concrete actions aimed at remedying any problems of discrimination or inadequate level of representation.



## Esélyegyenlőség és megkülönböztetésmentesség

### Kötelező követelmények

- Törekednünk kell az esélyegyenlőségre, és biztosítanunk kell, hogy a munkakörnyezet, valamennyi szabályzatunk és eljárásunk tisztességes legyen, továbbá ne tartalmazzon zaklatást, diszkriminációt és bármilyen más durva vagy embertelen bánásmódot.
- Rendszeresen figyelemmel kell kísérnünk a munkavállalóknak fizetett legmagasabb és legalacsonyabb bérek arányát, és lépéseket kell tennünk annak biztosítására, hogy ez az arány észszerű maradjon, annak érdekében, hogy hozzájáruljunk a javak társadalomban való igazságos eloszlásához..

### Javító intézkedések

- We shall identify and train individuals who are responsible for applying diversity, equal opportunities and non-discrimination policies within the organization. These individuals should be available to openly communicate and interact with all employees.

## Erőszak és zaklatás elleni küzdelem

### Kötelező követelmények

- Garantálnunk kell minden munkavállaló biztonságát, méltóságát és tiszteletben tartását. Ebben az értelemben elvárják tőlünk, hogy gondoskodó szerepet lássunk el azon személyek esetében, akik alárendelt helyzetet tapasztalnak, vagy akik nagyobb mértékben ki vannak téve az erőszak vagy a zaklatás kockázatának.
- Erőszak és zaklatás elleni szabályzatot kell elfogadnunk. E dokumentumot teljeskörűen és megfelelően közölni kell minden munkavállalóval, és rendszeresen frissíteni kell.







Támogatjuk a 11. célt

# Fenntartható városok és közösségek





# Fenntartható városok és közösségek

## A városok befogadóvá, biztonságossá, ellenállóképessé és fenntarthatóvá tétele

A 11. fenntartható fejlődési cél vonatkozó alcéljai közül kiválasztottuk azokat, amelyek alkalmazhatók az ökoszisztémánkra:

- 2030-ig a befogadó és fenntartható urbanizáció és az emberi lakóhelyek részvételen alapuló, integrált és fenntartható tervezési és irányítási képességének fokozása valamennyi országban;
- 2030-ig a városok egy főre számított környezeti hatásának csökkentése, többek között a levegőminőségre, valamint a települési és egyéb hulladékgazdálkodásra fordított különös figyelem révén;
- 2020-ig jelentősen több város és emberi település fogadjon el és hajtson végre integrált szakpolitikákat és terveket, amelyek előmozdítják az integrációt, az erőforrás-hatékonyságot, az éghajlatváltozás mérséklését, az ahhoz való alkalmazkodást és a katasztrófákkal szembeni ellenálló képességet, illetve hogy – a 2015–2030-as időszakra szóló szendai katasztrófakockázat-csökkentési kerettel összhangban – minden szinten dolgozzanak ki és hajtsanak végre holisztikus katasztrófakockázat-kezelési terveket.

## Közösségi szerepvállalás

### Javító intézkedések

- Aktív szerepet vállalunk a vállalati tudatossággal kapcsolatban, ami a kulturális és gazdasági fejlődés támogatása érdekében a közösségi tevékenységekben, a jótékonykodásban és az önkéntes tevékenységekben való részvételt jelenti.
- Szorosan együttműködünk a helyi érdekelt felekkel, azzal a céllal, hogy garantáljuk minden ember társadalmi befogadását és az alapvető szolgáltatásokhoz való hozzáférését.
- Amennyiben a kategória lehetővé teszi, előnyben részesítjük a helyi harmadik feleket, hogy elősegítsük a helyi gazdaság fejlődését, és hatékonyabbá és környezetkímélőbbé tegyük az anyagellátáshoz kapcsolódó szállítást.

## Kulturális örökség, zöldterületek és jobb épületek

### Kötelező követelmények

- Működésünk során figyelembe kell vennünk, hogy milyen hatással vagyunk a helyi területre és a referenciaközösségre.
- Biztosítanunk kell a telephelyeinket körülvevő kulturális és környezeti örökség megőrzését, és olyan tevékenységekbe kell beruháznunk, amelyek
- idővel lehetővé teszik annak fejlesztését.
- Amikor a vállalat által kiváltott hatást vizsgáljuk, figyelembe kell vennünk az épületek hatását is, amelyekben a vállalat működik.
- Tiszteletben kell tartanunk az emberi jogokat, ideértve a működésünk helyszínét körülvevő helyi közösségek tiszta és egészséges környezethez való jogát.

### Improvement Action

- Különös figyelmet fordítunk maguknak az épületeknek a hatékonyságára, lehetőség szerint a nemzetközi bevált gyakorlatokra vagy az elismert minőségi építési szabványokra hivatkozva. Ezt is be kell építenünk az épületek kiválasztására vonatkozó szempontrendszerbe.





## Fenntartható közlekedés

### Kötelező követelmények

- Az üvegházhatású gázok kibocsátásának minimalizálása érdekében olyan politikákat és iránymutatásokat kell kidolgoznunk, amelyek szabályozzák az emberek közlekedését, különös tekintettel az üzleti utazásokra és a vállalati flottákra.
- Ha üzleti céllal utazunk, optimalizálnunk kell utazási választásainkat, úgy, hogy csökkentjük az utazások és a résztvevő személyek számát, és lehetőség szerint alternatív és fenntarthatóbb közlekedési megoldásokat választunk.

### Javító intézkedés

- Az autótárasztékba hibrid és elektromos megoldásokat is be fogunk vonni, azzal a céllal, hogy fokozatosan fosszilis tüzelőanyag-alapú motorok nélküli (elektromos és/vagy plug-in járművekből álló) autótárasztát hozzunk létre, és ezáltal a lehető legkisebbre csökkentsük a közlekedés szénlábnymát.t.







Támogatjuk a 12. célt

# Felelős fogyasztás és termelés





# Felelős fogyasztás és termelés

## Fenntartható fogyasztási és termelési minták kialakítása

A 12. fenntartható fejlődési cél vonatkozó alcéljai közül kiválasztottuk azokat, amelyek alkalmazhatók az ökoszisztémánkra:

- A vegyi anyagok és valamennyi hulladék környezetvédelmi szempontból megfelelő, az elfogadott nemzetközi keretekkel összhangban történő kezelésének megvalósítása életciklusuk során.
- Az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt káros hatásai minimálisra csökkentése érdekében a levegőbe, a vízbe és a talajba való kibocsátásuk jelentős csökkentése.
- A természeti erőforrásokkal való fenntartható gazdálkodás és ezen erőforrások hatékony felhasználásának megvalósítása.
- A hulladékkeletkezés megelőzése, csökkentése, újrafeldolgozása és újrafelhasználása révén a hulladékképződés jelentős csökkentése.

## Hulladékkezelés és a szennyezőanyag-kibocsátás

### Kötelező követelmények

- Olyan eljárásokat és hulladéktátrálatlanítási eljárásokat kell bevezetnünk, amelyek nem károsítják a környezetet, és minimalizálni kell a víz, a levegő és a talaj szennyezését.
- Rendszerekkel kell rendelkezünk az olyan alapanyagok és hulladékok megfelelő ellenőrzésére, tárolására, kezelésére és újrafeldolgozására, amelyek káros hatással lehetnek az emberi egészségre vagy a környezet megőrzésére (például veszélyes hulladékok), valamint a levegőbe történő kibocsátások csökkentésére.
- Rendszerekkel kell rendelkezünk a légszennyező anyagok és az üvegházhatást okozó gázok (ÜHG-k) kibocsátásának megfelelő ellenőrzésére és csökkentésére, amelyek hierarchikus megközelítésen alapulnak: elkerülés, csökkentés, helyettesítés és eltávolítás.
- Környezetvédelmi kezdeményezésekkel kell megőriznünk a természetes ökoszisztémákat a helyi erőforrások védelme és újraértékelése, valamint a helyi közösségek jó egészségének és életszínvonalának megőrzése érdekében.

### Javító intézkedések

- Támogatjuk a termékek és szolgáltatások fenntarthatósági jellemzőinek és lábnyomának növelését célzó intézkedéseket, gondoskodva arról, hogy a vevők és a felhasználók tudják, hogyan kell a terméket megfelelően és fenntartható módon használni, karbantartani és az élettartam végén kezelni.

## Veszélyes vegyi anyagok, tájékoztatás és kezelésük

### Kötelező követelmények

- • Elkötelezettnek kell lennünk a vegyi anyagok felelős felhasználása mellett, hogy megelőzzük és minimalizáljuk az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt lehetséges hatásait, és lehetőség szerint a kevésbé veszélyes vegyi anyagokat válasszuk. Tisztában vagyunk azzal, hogy ezt a kötelezettségvállalást figyelembe kell venni a harmadik felek által kifejlesztett új termékek beszerzése során.
- • Elkötelezettnek kell lennünk a zárt folyamatok megtervezése mellett, amelyek a rendelkezésre álló bevált gyakorlatokon alapuló hatékony elkülönítési stratégiákat és zárt rendszereket alkalmaznak a lehetséges környezeti kibocsátások elkerülése érdekében.
- • Biztosítanunk kell a veszélyes vegyi anyagok felelős kezelését azáltal, hogy következetes szabványokat alkalmazunk a szerződéses gyártási műveletekre.
- • Olyan irányítási stratégiát kell elfogadnunk, amely az újszerű vegyi anyagok sávós kategorizálását alkalmazza az olyan forgatókönyvekben, ahol hiányzik a teljes toxikológiai jellemzés. Alapvető fontosságú annak biztosítása, hogy a munkavállalók teljes körű képzést kapjanak, és tisztában legyenek az általuk kezelt anyagok – köztük a gyógyszerészeti készítmények és a gyógyszerészeti intermedierek – veszélyes tulajdonságaival.
- • Képzést kell biztosítanunk munkavállalóink számára azon veszélyes anyagok megfelelő használatáról, tárolásáról, kezeléséről és ártalmatlanításáról, amelyekkel dolgoznak.



## Javító intézkedések

- A zöld kémia elveinek felhasználásával aktívan kutatjuk a fenntarthatóbb kémiai folyamatokat, miközben minimalizáljuk a környezeti hatásokat.
- A folyamatoptimalizálás során érvényre juttatjuk a zöld kémia és a folyamathatékonyság elveit, hogy minimalizáljuk a vegyi anyagok felhasználását és csökkentjük a keletkező hulladékot és kibocsátást.
- Feltárjuk a biotranszformáció (pl. biokatalízis) alkalmazásának lehetőségeit.

## Vízkezelés

### Kötelező követelmények

- Rendszerekkel kell rendelkezünk a szennyvízkibocsátás biztonságos kezelésének biztosítására.
- Rendszerekkel kell rendelkezünk az emberi egészségre vagy a környezet megóvására esetlegesen kedvezőtlen hatást gyakorló szennyvíz megfelelő kezelésére, mérésére, ellenőrzésére és tisztítására a környezetbe történő kibocsátást megelőzően.

### Javító intézkedések

- Beruházunk az alacsony hatású technológiákba, víztakarékos és újrafeldolgozási megoldásokba.

## Az erőforrások hatékony felhasználása

### Kötelező követelmények

- Az erőforrásokat és a kombinált anyagokat felelősségteljesen kell felhasználnunk, felismerve, hogy újrafeldolgozásuk gyakran összetett és helyben nem mindig elérhető. Ezért a könnyű újrafeldolgozhatóság és a fenntarthatóság érdekében kialakított megoldásokat kell előnyben részesítenünk. Támogatjuk a kombinált anyagokkal kapcsolatos innovációkat, amelyek fokozzák a teljesítményt, csökkentik az anyagfelhasználást és minimalizálják a hulladék mennyiségét, valamint megoldást kínálnak az újrafeldolgozással kapcsolatos kihívásokra.

### Javító intézkedések

- Beruházunk az alacsony hatású technológiákba és energiahatékonysági rendszerekbe, a megújuló energiatermelésbe, az erőforrás-takarékos és újrafeldolgozási megoldásokba.
- Ösztönözzük munkavállalóinkat arra, hogy támogassák az anyagok újrafelhasználását és újrafeldolgozását, valamint a kibocsátás csökkentését minden területen, például a közlekedésben, az üzleti utazásokban, az irodahelyiségek és berendezések használatában, a magánéletben és az összes vonatkozó területen.

## Átláthatóság - jelentés a társadalmi és környezeti teljesítménymutatókról

### Kötelező követelmények

- Világszerte elismert szabványok és releváns környezeti, társadalmi és irányítási eszközök segítségével össze kell gyűjtenünk, nyomon kell követnünk, aktualizálnunk kell és meg kell osztanunk a környezeti, társadalmi és irányítási szempontok szerinti teljesítményünket és hatásunkat (ideértve az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodásra és annak mérséklésére vonatkozó érettségünket is).
- Kommunikálnunk kell a jelen Kódex alkalmazása során felmerülő problémákat vagy nehézségeket.
- A külső ellenőrzések során rendelkezésre kell állnunk a jelen dokumentumban ismertetett elvek betartásának és gyakorlati megvalósításának ellenőrzése céljából. Együtt kell működnünk annak érdekében, hogy átlátható és folyamatos információcsere útján optimalizáljuk tevékenységeink, létesítményeink vagy laboratóriumaink ellenőrzését. Világos és közös eljárásokat és konkrét alkalmazási irányelveket hozunk létre.
- Konkrét célokat kell megosztanunk a környezeti, társadalmi és irányítási gyakorlataink szisztematikus javítása érdekében.



### Javító intézkedések

- A fenntartható fejlődésre gyakorolt hatások nyomon követésére szolgáló eszközöket dolgozunk ki és alkalmazunk olyan konkrét, az ökoszisztéma érintett szervezetei körében megállapítandó fő teljesítménymutatók segítségével, vagy olyan nemzetközileg elismert keretrendszerekre hivatkozva, mint például a B Impact Assessment (BIA), amelyet a B Corp vállalatok a hatásuk mérésére használnak.
- A környezeti, társadalmi és irányítási hatásainkról és célkitűzéseinkről külső jelentésben számolunk be.

## Fenntartható termékek és szolgáltatások

### Javító intézkedések

- Termékeinket és szolgáltatásainkat az életciklus-szemlélettel tervezzük, amely magában foglalja a körforgásos gazdaság elveit is. Ez azt jelenti, hogy termékeinket és szolgáltatásainkat a fenntarthatósági elvek szerint alakítjuk át, és a megközelítést nemcsak magára a termékre, hanem annak összetevőire, például a csomagolási alternatívákra is kiterjesztjük. Emellett arra ösztönözzük a harmadik feleket, hogy minden anyagot vegyenek figyelembe az alkatrészek élettartamuk végén történő ártalmatlanításának és újrafelhasználásának elősegítése tekintetében.

## Elővigyázatossági megközelítés

### Kötelező követelmények

- Proaktívan védőintézkedéseket kell végrehajtanunk minden olyan esetben, amikor működésünk potenciális kockázatot jelent az emberi egészségre vagy a környezetre.





Támogatjuk a 13. célt

# Éghajlatvédelmi intézkedések

13 CLIMATE  
ACTION





# Éghajlatvédelmi intézkedések

## Haladéktalan fellépés az éghajlatváltozás és annak hatásai ellen

A 13. fenntartható fejlődési cél vonatkozó alcéljai közül kiválasztottuk azokat, amelyek alkalmazhatók az ökoszisztémánkra:

- Az éghajlatváltozáshoz kapcsolódó veszélyekkel és természeti katasztrófákkal szembeni reziliencia és alkalmazkodóképesség megerősítése minden országban.
- Az éghajlatváltozással kapcsolatos intézkedések beépítése a nemzeti politikákba, stratégiákba és tervezésbe.
- Az oktatás javítása, a tudatosság, a humán- és intézményi kapacitások növelése az éghajlatváltozás mérséklésével, az alkalmazkodóképesség javításával, a hatások csökkentésével és a korai előrejelzéssel kapcsolatban.

## Éghajlatváltozás

### Kötelező követelmények

- Rendszerekkel kell rendelkezünk az értéklánc összes üvegházhatásúgáz-kibocsátásának átlátható módon történő feltérképezésére, nyomon követésére és csökkentésére, amennyiben lehetséges, valamint követnünk kell a vonatkozó nemzetközi szabványokat, és csatlakoznunk kell az elismert kezdeményezésekhez, például a Science-based Targets Initiative (SBTi) és a Carbon Disclosure Project (CDP), illetve a jövőben esetleg felmerülő kezdeményezésekhez.
- Meg kell értenünk az éghajlatra és a biológiai sokféleségre gyakorolt hatásainkat, és – amennyiben lehetséges – törekednünk kell lábnyomunk csökkentésére és mérséklésére. Arra is törekednünk kell, hogy fokozatosan csökkentsük szénlábnyomunkat, hogy a tudományosan megalapozott szabványoknak megfelelően aktívan mérsékeljük a globális kedvezőtlen éghajlati hatásokat.
- Olyan tervet kell kidolgoznunk a kibocsátáscsökkentési célok elérésére, amely a kibocsátáskompenzációt nem számítja kibocsátáscsökkentésnek a közeli vagy hosszú távú célok eléréséhez (az SBTi Nettó nulla szabványa szerint).
- Az üvegházhatású gázok (ÜHG-k) kibocsátásának csökkentésére irányuló tervnek tudományosan igazolt kibocsátáscsökkentési célok meghatározásán és fokozatos előrehaladáson kell alapulnia. A fenti terv fő célja a kibocsátás csökkentése kell, hogy legyen, amelyet a folyamatok és a fogyasztás optimalizálásával kell megvalósítani, különös figyelmet fordítva a vállalat számára leglényegesebb területeken – például az energiafogyasztás, a logisztika, az utazás stb. terén – való stratégiai fellépésre.
- Rendszerekkel kell rendelkezünk a terv előrehaladásának rendszeres nyomon követésére. A folyamatnak tartalmaznia kell mind a közvetlen, mind a közvetett kibocsátások (Scope 1,2,3) mérését és ellenőrzését, valamint megbízható és hozzáférhető információkat. A kibocsátási adatokat átlátható módon kell nyilvánosságra hozni.
- Ösztönöznünk kell a körforgást (ideértve az újrafelhasználást és újrafeldolgozást), intézkedéseket kell hoznunk az erőforrás-hatékonyság javítására (pl. víz), előnyben részesítve a megújuló és fenntartható forrásokat. Tervet kell kidolgoznunk és végrehajtanunk az alacsony hatású technológiákba, energiahatékonysági rendszerekbe és megújuló energiatermelési megoldásokba való beruházásra.

### Javító intézkedések

- Egyértelmű kibocsátáscsökkentési célokat kell kidolgoznunk, bemutatnunk és megvalósítanunk, vagy a Science Based Target Initiatives (SBTi) szerinti ambiciózus csökkentési tervvel kell rendelkezünk, a végső cél pedig a nettó nulla felé való elmozdulás.
- A maradék, nem megszüntethető kibocsátás utolsó 10%-ának ellensúlyozása érdekében az állandó szén-dioxid eltávolítására és tárolására alapozunk (az SBTi Nettó nulla szabványa szerint). Ennek során megbízható nemzetközi szempontokat és programokat figyelembe véve kiváló minőségű szén-dioxid-eltávolítási krediteket vásárolunk.

## Energiahatékonyság

### Kötelező követelmények

- Minimalizálnunk kell az energiafogyasztást, előtérbe kell helyeznünk a tanúsított megújuló energia beszerzését, és – amennyiben lehetséges – saját energiát kell termelnünk szükségleteink kielégítésére. Az energiafogyasztás csökkentésének egy fokozatos fejlesztési tervet kell követnie, amelyben fokozatos célok és az eredmények folyamatos nyomon követése szerepel, és amely egy fenntartható energetikai jövő irányába visz bennünket.





Támogatjuk a 15. célt

# Szárazföldi élet





# Szárazföldi élet

## A szárazföldi ökoszisztémák fenntartható használatának védelme, visszaállítása és támogatása

A 15. fenntartható fejlődési cél vonatkozó alcéljai közül kiválasztottuk azokat, amelyek alkalmazhatók az ökoszisztémánkra:

- Sürgős és jelentős intézkedések meghozatala a természetes élőhelyek pusztulásának csökkentése, a biológiai sokféleség csökkenésének megállítása, valamint a veszélyeztetett fajok védelme és kihalásának megelőzése érdekében.
- Valamennyi forrásból a pénzügyi erőforrások mozgósítása és jelentős mértékben való növelése a biológiai sokféleség és az ökoszisztémák megőrzésének és fenntartható kiaknázásának biztosítása érdekében.

## Felelős beszerzés

### Kötelező követelmények

- Környezettudatos és hatékony módon kell működnünk, és minimalizálnunk kell a környezetre gyakorolt kedvezőtlen hatásokat. Ösztönöznünk kell a természeti erőforrások megőrzését, az üvegházhatású gázok (ÜHG) kibocsátásának csökkentését, a biológiai sokféleség és a tiszta víz megőrzését, a veszélyes anyagok és a kombinált anyagok használatának lehetőség szerinti minimalizálását és ellenőrzését, valamint az újrafelhasználást és újrafeldolgozást célzó tevékenységekben való részvételt.
- Rendszerekkel kell rendelkezünk az értékláncunk átvilágítására, hogy támogassuk minden olyan anyag legális és fenntartható beszerzését, amely hatással van ránk.
- Azonosítanunk, kezelünk és mérsékelnünk kell a magas kockázatú régiókból származó ásványi anyagok bányászatával kapcsolatos kockázatokat.
- Az értékláncunkon belüli más vállalatokkal való együttműködések vagy partnerségek kiválasztásához és értékeléséhez figyelembe kell vennünk fenntarthatósági profiljukat és a jelen Kódex elveihez való igazodásukat, valamint – kulcsfontosságú megkülönböztető elemként – a Kódexben javasolt intézkedésekkel összhangban történő folyamatos fejlődés iránti elkötelezettségüket.

### Javító intézkedések

- Együttműködést alakítunk ki ökoszisztémánk szervezeteivel, kormányzati szervekkel, nemzetközi szövetségekkel és helyi közösségekkel a konfliktusövezetből származó ásványokkal kapcsolatos tudatosság növelése és a kritikus anyagok felhasználásának mérséklésére irányuló intézkedések, valamint az alternatív beszerzési zónák és termékek megtalálására irányuló programok előmozdítása érdekében.

## A vészhelyzetre való felkészültség és az ilyen helyzetben megfelelő magatartás

### Kötelező követelmények

- Világos, hatékony és naprakész vészhelyzeti tervekkel és reagálási eljárásokkal kell rendelkezünk a potenciális környezeti vészhelyzetek, például a véletlenszerű kiömlések és környezetbe jutás megelőzése, kezelése és enyhítése érdekében.
- Rendelkezünk kell véletlenszerű környezetbe jutás esetére vonatkozó vészhelyzeti tervekkel és ellenintézkedési programokkal.
- Lehetővé kell tennünk az érintett munkavállalók számára, hogy felkészüljenek, és a vészhelyzeti terveknek és ellenintézkedéseknek megfelelően szakszerűen kezeljék a véletlenszerű kiömléseket és környezetbe jutásokat.
- Megfelelő vészhelyzeti és elszigetelő berendezéseket kell fenntartanunk és hozzáférhetővé tennünk a munkavállalóink számára.
- Azonosítanunk kell minden olyan anyagot vagy folyamatot, amely potenciálisan kockázatos, és az ilyen anyagokat megfelelően kell címkézünk és tárolunk (pl. tartályokban, edényekben stb.).



## Állatjólét

### Kötelező követelmények

- El kell ismernünk, hogy az állatok felbecsülhetetlen szerepet játszanak az egészségügyi kutatás és fejlesztés előmozdításában. Ennek fényében a legszigorúbb etikai és állatjóléti normákhoz tartjuk magunkat, minden állatot a legnagyobb tisztelettel kezelünk, és lehetőség szerint tudományos szempontból megalapozott alternatív megoldásokhoz folyamodunk. Az állatok jóléte iránti elkötelezettség nem csupán erkölcsi kötelesség, hanem tudományos szükségszerűség is, amely kutatásaink során minden egyes lépésünket meghatározza és vezérli.
- Minden állatkísérleteket végző vállalatnak támogatnia kell az állatok jólétét, gondoskodva arról, hogy a gondozásuk alatt álló állatokkal humánusan bánjanak: élelemhez, vízhez, megfelelő elhelyezéshez jussanak, és a lehető legkevesebb stressz és fájdalom érje őket. Kutatási létesítményeinket úgy terveztük és tartjuk fenn, hogy megbízhatóan biztosítsuk az állatok számára a speciális elhelyezést, táplálást, gondozást és olyan környezeti feltételeket, amelyek lehetővé teszik a természetes viselkedést, minimális stressz és szenvedés mellett.
- Elő kell mozdítanunk a 3R-programokat (tudományos és technológiai fejlesztés), hogy lehetőség szerint támogassuk az állatkísérletek helyettesítését, csökkentését és tökéletesítését.
- Biztosítanunk kell, hogy az állatok gondozásában és felhasználásában részt vevő teljes személyzet megfelelő és folyamatos képzésben részesüljön az állatjólétet szolgáló felelős gyakorlatok terén.







Támogatjuk a 16. célt

# Béke, igazság és erős intézmények





# Béke, igazság és erős intézmények

## **Békés és befogadó társadalmak támogatása a fenntartható fejlődés érdekében, az igazságszolgáltatáshoz való hozzáférés biztosítása mindenki számára és a hatékony, elszámoltatható és mindenki számára nyitott intézmények kiépítése minden szinten**

A 16. fenntartható fejlődési cél vonatkozó alcéljai közül kiválasztottuk azokat, amelyek alkalmazhatók az ökoszisztémánkra:

- A korrupció és a vesztegetés minden formájának jelentős csökkentése.
- Fogékony, befogadó, részvételen és képviseleten alapuló döntéshozatal biztosítása minden szinten.
- Az információhoz történő nyilvános hozzáférés biztosítása és az alapvető szabadságok védelme a nemzeti jogszabályokkal és a nemzetközi megállapodásokkal összhangban.
- A fenntartható fejlődést szolgáló, hátrányos megkülönböztetéstől mentes jogszabályok és politikák előmozdítása és végrehajtása.

## **Etika**

### **Kötelező követelmények**

- Feddhetetlenül kell cselekednünk, és üzleti tevékenységünket kompromisszumok nélkül, etikus módon kell végeznünk.
- Azonosítanunk kell, el kell kerülnünk és azonnal kezelnünk kell minden összeférhetetlenséget, és minden érintett felet értesítenünk kell, ha tényleges vagy potenciális összeférhetetlenség merül fel.

### **Javító intézkedések**

- Átfogó írásbeli magatartási kódexet dolgozunk ki, vezetünk be, és azt egyértelműen megismertetjük minden munkavállalónkkal..

## **Releváns követelmények**

### **Kötelező követelmények**

- Meg kell felelnünk minden alkalmazandó jogszabálynak, előírásnak, elismert szabványnak és minden egyéb vonatkozó követelménynek.
- Olyan programokat vagy eljárásokat kell kidolgoznunk és végrehajtanunk, amelyekkel ellenőrizhetjük a jogi vagy egyéb vonatkozó követelményeknek való megfelelés állását és előrehaladását.
- Azonosítanunk kell és hatékonyan kommunikálnunk kell a szervezetünkön belül az érintett személyek felé minden olyan jogi, ügyfél által meghatározott, helyi vagy önkéntes teljesítési kötelezettséget, amely a működési területünk szempontjából lényeges.
- Rendelkeznünk kell olyan mechanizmusokkal, amelyekkel nyomon követhetjük a munkavállalók és a közösség panaszait, illetve a belső és külső kötelezettségekkel és kötelezettségvállalásokkal kapcsolatos meg nem felelési problémákat, amelyek előzetes kivizsgálása és megoldása megtörtént.

### **Javító intézkedések**

- Megbízható módszertant dolgozunk ki és vezetünk be a jogszabályi, rendeleti és törvényi változások azonosítására és nyomon követésére, amelyek esetlegesen jelentősek lehetnek üzleti tevékenységünk szempontjából.
- Nyílt és egyértelmű kommunikációt alakítunk ki munkavállalóink és a legfontosabb érdekelt felek számára a bírságokról és büntetésekről, hogy mérni tudjuk a megfelelést és a szabályozási kötelezettségek teljesítésének előrehaladását.
- Ha közügyekben tevékenykedünk, (a helyi jogszabályokkal és előírásokkal összhangban) be kell jegyeztetnünk magunkat a megfelelő nyilvántartásokba – például az EU-ban az átláthatósági nyilvántartásba –, amelyek konkrét magatartási kódexek útján szabályozzák az etikus és átlátható érdekérvényesítési és lobbizási gyakorlatok tekintetében követendő fő irányvonalakat.



## Környezetvédelmi engedélyek

### Kötelező követelmények

- Meg kell felelnünk minden alkalmazandó környezetvédelmi előírásnak. Mindenekelőtt be kell szereznünk és nyilván kell tartanunk minden szükséges környezetvédelmi engedélyt, tájékoztatást, bejegyzést és korlátozást. Eleget teszünk a megfelelő működési és adatszolgáltatási követelményeknek.
- Ki kell dolgoznunk és végre kell hajtanunk egy sor átfogó belső szabályzatot és eljárást az összes vonatkozó környezetvédelmi kérdés kezelésére.
- Rendszereket kell kialakítanunk és bevezetnünk a környezetvédelmi teljesítmény nyomon követésére és az elismert nemzetközi normák, valamint az iparági gyakorlatok betartásából eredő valamennyi vonatkozó kötelezettség kezelésére.
- Kötelesek vagyunk bejelenteni a megfelelő belső és külső hatóságoknak minden előírt rendszeres jelentést, jogsértést, illetve a környezetvédelmi követelmények alóli kivételt.

### Javító intézkedések

- Proaktív módon megértjük, értékeljük, ellenőrizzük és mérsékeljük mindazokat a tevékenységeket, amelyek közvetlen hatással vannak a környezetvédelemre, de nem igényelnek engedélyt vagy jogi kötelezettséget.
- Helyi leltárt vezetünk a környezetre potenciális hatást gyakorló anyagfelhasználásról és kibocsátásokról.

## Tisztességes verseny harmadik felek között

### Kötelező követelmények

- Tisztességes üzleti gyakorlatot kell alkalmaznunk, és üzleti tevékenységünket a tisztességes verseny és az összes alkalmazandó antitrösztjogszabály betartásával kell végeznünk.

### Javító intézkedések

- A harmadik felek közötti tisztességes verseny ösztönzése érdekében szakpolitikai tevékenységeket folytatunk, együttműködésben az érintett intézményekkel és szövetségekkel.

## Üzleti integritás és panasztételi mechanizmusok

### Kötelező követelmények

- Tiltanunk kell a korrupció, a zsarolás, a sikkasztás és az ügymenet-könnyítő juttatások minden formáját. Nem fizethetünk vagy fogadhatunk el kenőpénzt, illetve nem lehetünk részesei más jogellenes ösztönzésnek üzleti vagy kormányzati kapcsolatokban vagy más tevékenységekben tisztességtelen előnyök biztosítása érdekében. Ehhez megfelelő rendszerekkel kell rendelkezünk a korrupció megelőzésére.
- Nem ajánlhatunk fel és nem fogadhatunk el nem megfelelő pénzügyi vagy anyagi juttatásokat, például drága ajándékokat, amelyek befolyásolhatják az üzleti döntéseket és/vagy veszélyeztethetik a Chiesi feddhetetlenségét és/vagy hírnevét, és amelyeket egy semleges fél a köszönetnyilvánításnak vagy jogosulatlan előnyök szerzésére irányuló eszköznek tekinthet.
- Olyan panasztételi mechanizmusokat kell bevezetnünk és ösztönöznünk, amelyek lehetővé teszik munkavállalóink számára, hogy nyíltan kommunikáljanak és kapcsolatba lépjenek a vállalat vezetőségével a munkahelyi aggályokkal, szabályszegésekkel vagy illegális tevékenységekkel kapcsolatban, anélkül, hogy tényleges vagy kilátásba helyezett megtorlással, megfélemlítéssel vagy zaklatással kellene számolniuk. Minden aggályt, illetve incidenst hivatalos, elfogulatlan és tisztességes eljárás keretében kell kivizsgálnunk, és szükség esetén megfelelő intézkedéseket kell hoznunk. A folyamat során és azt követően biztosítanunk kell a bejelentés, a bejelentő és a bejelentett magatartásban érintett személyek adatainak bizalmas kezelését, és tiltjuk a bejelentővel szembeni megtorlás minden formáját: vállaljuk, hogy a jóhiszeműen tett bejelentésekkel kapcsolatban minden bejelentőt megvédünk a diszkrimináció és/vagy a megtorlás minden formája ellen. Ez történhet a Bejelentési szabályzat alkalmazásával és eseti bizottságok felállításával.



## Etikus és felelős foglalkoztatás

### Kötelező követelmények

- A munkaerő-felvételi gyakorlat tisztességes és etikus rendszerét kell bevezetnünk, amelyet egységesen alkalmazunk, legyen szó akár magáról a vállalatról, akár toborzóról, fejedásról vagy más külső megbízottól. Meg kell tiltanunk és el kell kerülnünk a kényszermunkát, az adósrabszolgaságot, a szerződéses szolgaságot, a fogvatartottak nem önkéntes dolgoztatását, illetve az emberkereskedelemben vagy a modern rabszolgaság bármely formájában való részvételt, és megtiltjuk a helyi jogszabályok által előírt szabályos munkavállalási engedély nélküli munkavállalók foglalkoztatását. Biztosítanunk kell a szabad mozgást, és megtiltjuk a munkáért való külön fizetéseket.
- Munkavállalóink számára írásbeli példányt kell biztosítanunk a munkaszerződésükről, amelyet a munkáltató és a munkavállaló által egyaránt ismert nyelven, az együttműködés feltételeinek részleteit felsorolva kell megírunk.

### Javító intézkedések

- Rendszeresen auditáljuk vagy ellenőrizzük a foglalkoztatási szabályzatok betartását, ha szükségesnek tartjuk, egy szakképzett harmadik fél támogatásával vagy bevonásával. Ha hiányosságok és eltérések merülnek fel, tisztességes és gyors korrekciós intézkedéseket hajtunk végre.

## Etikus marketing

### Kötelező követelmények

- Biztosítanunk kell, hogy a Társasággal, termékeivel és tevékenységeivel kapcsolatos minden információ pontos és átlátható, az etikus marketing normáival és elveivel összhangban legyen. Kiegyensúlyozott tájékoztatást kell nyújtanunk, és kerülnünk kell a félrevezető állításokat.
- Megfelelő kommunikációs csatornákat kell használnunk – ideértve a digitális csatornákat és a közösségi médiát is – a releváns információk megosztására, és ennek során felelősségteljesen és átláthatóan kell eljárunk.
- Biztosítanunk kell, hogy minden állítás – ideértve a fenntarthatósággal és a környezeti/társadalmi hatással kapcsolatosakat is – naprakész, ellenőrizhető és hivatkozással ellátott adatokon és információkon alapuljon

## Adatvédelem és a szellemi tulajdon védelme

### Kötelező követelmények

- Biztosítanunk kell, hogy az irányítási és biztonsági rendszerek védjék a szellemi tulajdont és az üzleti tevékenység minden eredményét (pl. termékek, alkatrészek stb.) a hamisítás és a tiltott továbbértékesítés céljából történő lopás kockázatától.
- Meg kell védenünk vállalatunk, munkavállalóink, betegeink, illetve bármely együttműködő partnerünk magánéletét azáltal, hogy a birtokunkban lévő minden bizalmas információt megóvunk és megfelelően használunk fel.
- Ki kell dolgoznunk, be kell vezetnünk és rendszeresen aktualizálnunk kell szabályzatainkat, eljárásainkat és eszközeinket a bevált gyakorlatoknak, valamint az adatvédelmi és bizalmas információkkal kapcsolatos követelményeknek való megfelelés érdekében.
- A bizalmas információkhoz és személyes adatokhoz csak az arra jogszabály szerint jogosult személyeknek szabad hozzáférést biztosítanunk. Ezek a személyek tisztában vannak az adatvédelemre és a bizalmas információk kezelésére vonatkozó hatályos jogszabályokkal, előírásokkal és irányelvekkel.

### Javító intézkedések

- Olyan képzési mechanizmust vezetünk be, amely lehetővé teszi munkavállalóink számára, hogy világosan megértsék a bizalmasan kezelendő információkategóriákat és iratokat.



A photograph of three people (two women and one man) in a park setting, smiling and high-fiving each other. They are wearing athletic wear. The background is a lush green forest with sunlight filtering through the trees.

*Támogatjuk a 17. célt*

# Partnerség a célokért



**17** PARTNERSHIPS  
FOR THE GOALS



# Partnerség a célokért

## A fenntartható fejlődésre vonatkozó globális partnerség fellendítése, valamint a végrehajtás módjainak megerősítése

A 17. fenntartható fejlődési cél vonatkozó alcéljai közül kiválasztottuk azokat, amelyek alkalmazhatók az ökoszisztémánkra:

- A fenntartható fejlődést célzó globális partnerség megerősítése, kiegészítve a több érdekelt felet érintő partnerségekkel, amelyek mozgósítják és megosztják a tudást, a szakértelmet, a technológiát és a pénzügyi forrásokat, hogy támogassák a fenntartható fejlődési célok elérését minden országban, különösen a fejlődő országokban.

## Felelős értéklánc

### Kötelező követelmények

- Ki kell terjesztenünk a jelen Kódex alkalmazási körét azáltal, hogy más harmadik feleket és az ökoszisztémát is rábírjuk az e dokumentumban foglalt elvek végrehajtására. A cél az, hogy minden partner és harmadik fél is kezdeményezhessen programot és megfeleljen a felelős beszerzési normák elveinek.
- Tájékoztatnunk kell az értéklánchoz kapcsolódó ökoszisztémánkat a Chiesi jelen Kódexben foglalt előírásairól. Gondoskodunk arról, hogy minden termék és szolgáltatás megfeleljen ezeknek az előírásoknak.
- Támogatnunk kell az értéklánchoz kapcsolódó ökoszisztémánkat a fenntarthatósági témákban – az éghajlati hatások mérésére és az üvegházhatású gázok kibocsátásának csökkentésére összpontosítva –, hogy minimalizáljuk a környezetre gyakorolt káros hatásokat.
- Megfelelő eszközökkel, értékelésekkel, ellenőrzésekkel, auditokkal vagy a szükséges vezetőségi vizsgálatokkal vagy eljárásokkal kell mérnünk az előrehaladásunkat, és minden feltárt releváns eltérés esetén megteesszük a szükséges korrekciós intézkedéseket, ideértve a balesetközeli esetek, incidensek és az incidensek megelőzési lehetőségeinek jegyzőkönyvezését és jelentését.

### Javító intézkedések

- Hivatalos együttműködést folytatunk egy vagy több kulcsfontosságú stratégiai harmadik féllel egy olyan terv kidolgozásában, amelynek célja a működésük javítása a jelen dokumentumban kiemelt elvek betartása érdekében.

## Kultúra, elkötelezettség, elszámoltathatóság és dokumentáció

### Kötelező követelmények

- Egyértelmű elkötelezettséget kell tanúsítanunk a jelen dokumentumban leírt elvek iránt azáltal, hogy megfelelő erőforrásokat biztosítunk, a vonatkozó szempontokat beépítjük a szabályzatokba és eljárásokba, és ezáltal hozzájárulunk a felelős gyakorlatok kultúrájának kialakításához.
- Emellett minden szükséges dokumentációt meg kell őriznünk – lehetőleg alacsony szén-dioxid-kibocsátású formátumban – a legfontosabb kérdésekről (például: ellenőrzési megállapítások, sérülések, munkavállalói juttatások és bérszámfejtés stb.), hogy bizonyítani tudjuk a jelen dokumentumban leírt elvek iránti elkötelezettséget és az összes vonatkozó szabályozásnak való megfelelést. Minden dokumentációs módszernek és nyomtatványnak a legmegfelelőbb adathordozón (például papíron vagy elektronikus formában) kell lennie, és könnyen hozzáférhetőnek kell lennie felülvizsgálat vagy módosítás céljából.
- A jelen dokumentum alapelveit hatékonyan kell kommunikálnunk az érintett érdekelt felek – köztük a saját munkavállalóink, harmadik felek és a helyi közösségek – felé.

### Javító intézkedések

- A jelen dokumentum minden vonatkozó szempontját beépítjük az éves üzleti tervekbe.
- Elkötelezzük magunkat a jelen dokumentum alapelvei mellett azáltal, hogy fokozzuk és elősegítjük a legszigorúbb szabványok és a vonatkozó harmadik fél által kiadott tanúsítványok (pl. ISO) alkalmazását.
- A jelen dokumentum minden vonatkozó témáját beépítjük a munkaköri leírásokba és a teljesítményértékelésbe.
- Külső kommunikációs intézkedéseket hozunk a jelen dokumentum minden releváns témájával kapcsolatban azzal a céllal, hogy bizonyítsuk elkötelezettségünket és befolyásoljuk ökoszisztémánkat.



## Együttműködés és partnerségek

### Kötelező követelmények

- Együtt kell működnünk partnereinkkel a fenntartható fejlődés ösztönzése érdekében, bevonva az érdekelt feleket a proaktív szakpolitikai döntéshozatalba. Együtt kell működnünk más vállalatokkal a fenntartható fejlődési célokat támogató ágazatspecifikus kezdeményezések feltárása érdekében. Részt kell vennünk rendezvényeken és workshopokon, illetve szerveznünk kell rendezvényeket és workshopokat a fenntartható fejlődési célokkal kapcsolatos legjobb gyakorlatok megosztása érdekében.

### Javító intézkedések

- Visszajelzéseket gyűjtünk az értékláncunktól a kölcsönös folyamatos javítást célzó kezdeményezések meghatározása érdekében.





## Interdependencia kódex workshop: nagyszerű lehetőség az együttműködésre

Az együttműködés, a közös alkotás és az eszmecsere állt a középpontjában az Interdependencia kódex workshopnak, amelyet 2024 szeptemberében tartottunk a Chiesi központjában. Az esemény lehetőséget nyújtott a Chiesi csoport stratégiai együttműködésének megerősítésére és az innovatív megoldások népszerűsítésére a Chiesi partnereinek szemszögéből.

Az egymásrautaltság koncepcióját vallva a Chiesi partnereivel közösen dolgozta ki a Kódexet. A workshopon a Chiesi csoport mintegy 70 partnere vett részt, hogy áttekinthessék és megvitassák az Interdependencia kódex legfontosabb frissítéseit.

A workshop megerősítette, hogy a fenntarthatóbb jövő felé vezető út kihívásainak, kockázatainak és lehetőségeinek kezeléséhez elengedhetetlen mindenki közös támogatása.



Szkennelje be a QR-kódot okostelefonjával, vagy kattintson rá a videó megtekintéséhez



# Belső és külső hivatkozások

**Az alábbiakban felsoroljuk a Kódex alapelvei szempontjából lényeges legfontosabb forrásokat.**

## Külső források

- Fenntartható fejlődési célok (SDG-k): <https://www.un.org/sustainabledevelopment>
- Science-based Targets Initiative (SBTi): <https://sciencebasedtargets.org/>
- Carbon Disclosure Project (CDP): <https://www.cdp.net/en>
- Nemzetközi Munkaügyi Szervezet (ILO): <https://www.ilo.org/international-labour-standards#intro>
- Pharmaceutical Supply Chain Initiative (PSCI): <https://pscinitiative.org/home>
- B Corp: <https://www.bcorporation.net/en-us/>

## Chiesi Farmaceutici források

A jelen Kódex egy sor jól bevált fenntarthatósági alapelvet foglal magában, amelyek a Chiesi szabályzataiban és álláspontjaiban is tükröződnek. További részletekért látogasson el a következő weboldalra: <https://www.chiesi.com/en/global-value-chain/sustainability-of-our-supply-chain/> - itt a Kódex legfrissebb változata is megtalálható.

